Para publicación inmediata: 28/08/2015 **GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO**

DESPLIEGA EL GOBERNADOR CUOMO CENTRO DE COMANDO MÓVIL DEL DFS PARA SEGUIR PROPORCIONANDO ASISTENCIA A PROPIETARIOS DE VIVIENDA Y DEUDORES ESTUDIANTILES EN MOHAWK VALLEY

El Departamento de Servicios Financieros visitará Johnstown el martes 1 de septiembre e Ilion el miércoles 2 de septiembre para ofrecer asistencia a consumidores de Mohawk Valley

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que desplegará personal capacitado del Departamento de Servicios Financieros (por sus siglas en inglés, "DFS") a Johnstown e Ilion para seguir ofreciendo asistencia para prevenir ejecuciones hipotecarias a propietarios de vivienda que enfrentan problemas financieros en Mohawk Valley. El operativo también proporcionará información y orientación a deudores estudiantiles que enfrentan dificultades para pagar sus créditos estudiantiles.

Representantes del Departamento de Servicios Financieros estarán disponibles para reunirse con los consumidores en el Centro de Comando Móvil de la agencia en los siguientes lugares:

- Martes 1 de septiembre – Biblioteca Pública de Johnstown, 38 S. Market St., Johnstown
- Miércoles 2 de septiembre – Ayuntamiento de Ilion, 49 Morgan St., Ilion

Habrá personal disponible en los dos lugares de 9:30 a.m. a 5:30 p.m. en los días especificados.

"Continuamos nuestro compromiso de prestar asistencia en el terreno a quienes pueden tener problemas financieros en Mohawk Valley", **dijo el Gobernador Cuomo.** "Los consumidores que enfrentan una ejecución hipotecaria o que tienen problemas para pagar sus créditos estudiantiles deben saber que puede haber opciones disponibles para darles alivio financiero".

Anthony Albanese, superintendente interino de Servicios Financieros, dijo, "Animamos a todos los propietarios de vivienda que tengan problemas financieros serios a que aprovechen este programa para explorar todas las opciones que pueden tener disponibles para evitar la ejecución hipotecaria. Además, ofreceremos asesoría sobre opciones tales como consolidación de deuda e indulgencias por morosidad para

quienes tienen problemas con sus deudas estudiantiles".

El Senador James L. Seward dijo, "Perder un hogar es devastador. Esta asistencia experta del Departamento de Servicios Financieros es un apoyo que podría salvar a familias, adultos mayores y a otros que estén al borde de este desastre. Para los estudiantes con inquietudes sobre sus créditos, este recurso puede ayudarles a evitar toda una vida de dificultades crediticias. Animo a los propietarios de vivienda y a los estudiantes con preguntas financieras a utilizar este recurso de confianza".

El Senador Hugh T. Farley dijo, "Muchos individuos y familias viven con el terrible estrés de una posible ejecución hipotecaria y luchan todos los días para poder permanecer en sus hogares. El temor de perder un hogar de este modo puede ser uno de los retos más difíciles que cualquiera tenga que enfrentar. Quiero agradecer al Gobernador y a los dedicados expertos del Departamento de Servicios Financieros que están acercándose a los propietarios de vivienda a los estudiantes en esta situación, y animaría encarecidamente a cualquiera que enfrente una posible ejecución hipotecaria a que aproveche los recursos gratuitos, conocimientos y consejos que ofrecen los asesores en el centro de comando móvil en Johnstown. Además, cualquier persona que tenga deudas estudiantiles puede beneficiarse mucho con la asistencia que estará disponible por parte de estos expertos".

El Asambleísta Marc W. Butler dijo, "Es importante que nos ayudemos unos a los otros en épocas difíciles. Los programas que ayudan a informar y equipar a los propietarios de vivienda con las habilidades, conocimientos y herramientas para evitar la ejecución hipotecaria de sus hogares no sólo son buenos para ellos, sino para toda la economía. Adicionalmente, estos mismos conocimientos son importantes para ayudar a los egresados de la universidad a pagar sus créditos estudiantiles sin incumplimientos. Aplaudo los programas como este, y animo al público a participar en este servicio".

La Asambleísta Claudia Tenney dijo, "Me complace dar la bienvenida a los representantes del DFS a Ilion. Animo a los propietarios de vivienda que enfrenten una ejecución hipotecaria y a los deudores de créditos estudiantiles que tengan problemas con su deuda a que aprovechen esta oportunidad de recibir asistencia e información de profesionales capacitados. El Centro de Comando Móvil ofrece a los propietarios de vivienda y a los deudores de créditos estudiantiles el beneficio de reunirse directamente con un representante que puede explicarles todas las opciones que tienen disponibles".

El Alcalde de Ilion Terry A. Leonard dijo, "Los funcionarios de la villa de Ilion estamos al tanto de la difícil situación que enfrentan muchos de nuestros residentes respecto a ejecuciones hipotecarias. Agradezco los esfuerzos del Estado para ofrecer asistencia profesional e información sobre las situaciones de ejecución, y agradezco la oportunidad de recibir este programa de acercamiento en Ilion".

El Alcalde de Johnstown Michael Julius dijo, "Este es un programa muy bueno, y espero que todos los que lo necesiten lo aprovechen, especialmente los estudiantes y

propietarios de vivienda que necesitan ayuda para arreglar sus finanzas".

Vincent J. Bono, presidente de la Legislatura del Condado de Herkimer, dijo, "Una iniciativa como esta permite que los propietarios de vivienda, que quizá no tienen los conocimientos para hacer negociaciones financieras en sus hipotecas, tengan la oportunidad de verificar o confirmar que sus decisiones financieras son sólidas y confiables, y si no lo son, ¿a dónde pueden acudir para pedir ayuda?".

Recursos estatales disponibles para propietarios de vivienda

El Gobernador Cuomo inició el programa de prevención de ejecuciones hipotecarias del Departamento de Servicios Financieros para extender ayuda a los propietarios de vivienda que enfrentan una ejecución hipotecaria. El programa de acercamiento ha visitado localidades de todo el estado que tienen tasas elevadas de ejecuciones hipotecarias para brindar asistencia sin costo a los propietarios de vivienda. Dependiendo de las situaciones específicas de los individuos, los representantes pueden ofrecer asistencia a los propietarios de vivienda en áreas tales como:

- Solicitar modificaciones de hipoteca o ayudar a los propietarios de vivienda que ya solicitaron modificaciones hipotecarias.
- Interceder a nombre de los propietarios de vivienda ante sus entidades crediticias o agentes hipotecarios.
- Ayudar a los propietarios de vivienda a comunicarse con las entidades crediticias o agentes hipotecarios.
- Recibir denuncias de propietarios de vivienda que crean ser víctimas de abuso por parte de entidades crediticias, para que las denuncias puedan ser investigadas por el Departamento.

También estarán disponibles asesores de vivienda autorizados por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos para ofrecer asistencia a los propietarios de vivienda.

Los propietarios de vivienda que no puedan reunirse en persona con los representantes pueden llamar a la línea de ayuda gratuita para ejecuciones hipotecarias del Departamento al 1-800-342-3736 de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. Los propietarios de vivienda también pueden presentar denuncias utilizando el sitio web del Departamento, www.dfs.ny.gov.

Se insta a los propietarios de vivienda a tener cuidado con los fraudes de rescate de hipotecas, que pueden ser ofrecidos por empresas privadas. Por ejemplo, los propietarios de vivienda deben:

- Ser cautelosos con cualquiera que solicite un pago adelantado a cambio de hacer una modificación al préstamo, salvar una vivienda de la ejecución por falta de pago o detener una ejecución hipotecaria o venta fiscal. Las leyes de New York prohíben tales cobros en la mayoría de casos. Además, muchos asesores de vivienda sin fines de lucro, ayudarán a los propietarios de vivienda a negociar con las entidades crediticias de forma gratuita.

- Desconfíe de cualquiera que diga que puede salvar una vivienda si un propietario les firma o transfiere la escritura de su casa para que el propietario pueda ponerse al día en los pagos de hipoteca o refinanciar un préstamo. Un propietario de vivienda nunca debe entregar sus pagos de hipoteca a otra entidad que no sea su compañía hipotecaria, sin la aprobación de esta.

Recursos para deudores de créditos estudiantiles

Dependiendo de las situaciones específicas de los individuos, los representantes pueden ofrecer a los deudores de créditos estudiantiles información y asistencia en áreas tales como:

- Consolidación y rehabilitación de créditos estudiantiles federales.
- Prórrogas e indulgencias por morosidad en créditos estudiantiles federales.
- Información sobre los diversos arreglos de pagos basados en ingresos que están disponibles para deudores de créditos estudiantiles federales.
- Posibles consecuencias del incumplimiento con créditos estudiantiles federales.
- Los derechos de los deudores de créditos estudiantiles al ser contactados por una agencia de cobranza de créditos estudiantiles.
- Financiamiento de una educación universitaria, incluyendo: subsidios, becas, trabajo para estudiantes, créditos estudiantiles federales y créditos estudiantiles privados.

El DFS aconseja a los consumidores que estén alerta contra compañías que cobran una tarifa por consolidar los créditos estudiantiles federales, solicitar planes de pago basados en los ingresos o la condonación de créditos estudiantiles. Estos programas están disponibles sin costo a través del Departamento de Educación de Estados Unidos.

Línea de ayuda gratuita

Los consumidores que no puedan reunirse en persona con los representantes del DFS pueden llamar a la línea de ayuda gratuita para ejecuciones hipotecarias del Departamento al 1-800-342-3736 de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. Los consumidores también pueden presentar denuncias utilizando el sitio web del Departamento, www.dfs.ny.gov.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418